



**COMUNE DELLE CENTOVALLI**

**6655 Intragna**

Tel. 091 796 11 14  
e-mail [info@centovalli.swiss](mailto:info@centovalli.swiss)  
[www.centovalli.swiss](http://www.centovalli.swiss)



## **AVVISO DI NON POTABILITÀ DELL'ACQUA PER INQUINAMENTO MICROBIOLOGICO**

### **PER GLI UTENTI DELL'ACQUEDOTTO DI Pian dal Barc**

Da oggi e fino a nuovo avviso l'utenza è tenuta a rispettare le seguenti precauzioni:

- l'acqua corrente non deve essere bevuta;
- l'acqua corrente non deve essere utilizzata per l'igiene orale;
- l'acqua corrente non deve essere utilizzata per la preparazione di cibi freddi, bevande, ghiaccio e per il lavaggio di alimenti o per il risciacquo di utensili da cucina e stoviglie.

L'acqua può invece essere utilizzata senza limitazioni di sorta se fatta **bollire per almeno 5 minuti**, a condizione che non abbia odori o colorazioni anomali.

Il Servizio approvvigionamento idrico del Comune di Centovalli, **in data 10.08.2022** ha rilevato una contaminazione microbiologica dell'acqua potabile. Stiamo facendo tutto il possibile per ripristinare l'approvvigionamento idrico il più presto possibile. Ciò potrebbe però richiedere diversi giorni.

La popolazione verrà informata attivamente sugli ulteriori sviluppi della situazione. La prescrizione di bollire l'acqua si basa sulle raccomandazioni dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria.

Abbiamo organizzato un servizio per rispondere alle vostre domande:  
[info@centovalli.swiss](mailto:info@centovalli.swiss).

Si ringrazia la popolazione per la comprensione.



**COMUNE DELLE CENTOVALLI**

**6655 Intragna**

Tel. 091 796 11 14  
e-mail info@centovalli.swiss  
www.centovalli.swiss



# **HINWEIS AUF NICHT-TRINKBARKEIT VOM WASSER DURCH MIKROBIOLOGISCHE VERUNREINIGUNG**

## **FÜR BENUTZER DES AQUEDUKTS VON Pian dal Barc**

Ab heute und bis auf Weiteres müssen Benutzer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- fließendes Wasser sollte nicht getrunken werden;
- fließendes Wasser sollte nicht für die Mundhygiene verwendet werden.
- fließendes Wasser darf nicht zur Zubereitung von kalten Speisen, Getränken, Eis und zum Waschen von Speisen oder zum Spülen von Küchenutensilien und Geschirr verwendet werden.

Das Wasser kann dagegen ohne Einschränkungen verwendet werden, wenn es **mindestens 5 Minuten** lang gekocht wird, vorausgesetzt, es weist keine abnormalen Gerüche oder Farben auf.

Das Trinkwasserunternehmen der Gemeinde Centovalli hat **am 10.08.2022** eine mikrobiologische Kontamination des Trinkwassers festgestellt. Wir tun alles, um die Wasserversorgung so schnell wie möglich wiederherzustellen. Dies kann jedoch mehrere Tage dauern.

Die Bevölkerung wird aktiv über weitere Entwicklungen in der Situation informiert. Die Verschreibung zum Kochen des Wassers ist auf den Empfehlungen des Bundesamtes für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen basiert.

Wir haben einen Service organisiert, um Ihre Fragen zu beantworten:  
Tel. [091 796 11 14].

Vielen Dank an die Leute für ihr Verständnis.